

# PROTOKOLL

öffentlich

der 4. Sitzung des  
**GEMEINDERATES BALSTHAL**  
24. April 2023, 19:00 Uhr bis 20:32 Uhr

**Sitzungsort: Gemeinderatssaal, Einwohnergemeinde Balsthal, Goldgasse 13, 4710 Balsthal**

<b>Vorsitz</b>	Freddy Kreuchi, Gemeindepräsident
<b>Protokoll</b>	Thomas Gygax, Leiter Einwohnerdienste und Stv. Gemeindeschreiber
<b>Stimmberechtigte</b>	Thomas Dobler, Gemeinderat Rahel Fluri, Gemeinderätin Freddy Kreuchi, Gemeindepräsident Christine Rütli-Röthlisberger, Vize-Gemeindepräsidentin Fabian Spring, Gemeinderat Heinz von Arb, Gemeinderat Marius Winistörfer, Gemeinderat René Zihler-Nussbaumer, Gemeinderat
<b>Stimmzähler</b>	Heinz von Arb, Gemeinderat
<b>Verwaltungsleitung</b>	Philipp Buxtorf, Leiter Bau Thomas Gygax, Leiter Einwohnerdienste und Stv. Gemeindeschreiber René Hermann, Leiter Bildung Léon Metz, Leiter Finanzen
<b>Entschuldigt</b>	Max Bühler, Leiter Verwaltung und Gemeindeschreiber Mirco Reinhardt, Gemeinderat

Traktanden

1.	Stimmzähler/-in, Festlegung (G1949)	F. Kreuchi	1'
2.	Traktandenliste des Gemeinderates, Sitzung vom 24.04.2023, Genehmigung (G1937)	F. Kreuchi	1'
3.	Protokoll des Gemeinderates, Sitzung vom 30.03.2023, Genehmigung (G1505)	F. Kreuchi	1'
4.	Geschäftskontrolle, Abgleich (G1492)	F. Kreuchi	15'
5.	Schulprogramm Kindergarten und Primarschule Balsthal 2022 bis 2026, Beschluss (G3723)	C. Rütli	20'
6.	Schulraumplanung Kreisschule Thal, Auftragsvergabe und Nachtragskredit provisorische Schulraumerweiterung, Beschluss (G1680)	F. Spring	20'
7.	Schwimmbeckenreinigungsgerät, Auftragsvergabe und Kreditfreigabe (G3724)	F. Spring	5'
8.	Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Kreisschule Thal, Instruktion der Delegierten, Beschluss (G3721)	C. Rütli	10'
9.	Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Abwasserregion Falkenstein (ZAF), Instruktion der Delegierten, Beschluss (G3722)	M. Reinhardt	10'
10.	Delegationen, Information (G1491)	F. Kreuchi	5'
11.	Mitteilungen Ressortleiter, Information (G1489)	F. Kreuchi	5'
12.	Mitteilungen Verschiedenes, Information (G1490)	F. Kreuchi	5'

---

**Traktandum**      **1 Stimmzähler/-in (G1949)**  
 Festlegung

Öffentlichkeit      Einbezug der Öffentlichkeit

Registratur      16/00 STRATEGISCHE GEMEINDEORGANISATION - Allgemeines und Einzelnes

Geschäft      1949 **Stimmzähler/-in**

Beschluss      230

---

Stimmzähler der heutigen Sitzung ist Heinz von Arb.

---

**Traktandum**      **2 Traktandenliste des Gemeinderates (G1937)**  
 Sitzung vom 24.04.2023  
 Genehmigung

Öffentlichkeit      Einbezug der Öffentlichkeit

Registratur      16/05 STRATEGISCHE GEMEINDEORGANISATION - Gemeinderat

Geschäft      1937 **Traktandenliste des Gemeinderates**

Beschluss      231

---

**Antragsteller/-in**

Freddy Kreuchi

**Eintretensdebatte**

Auf das Geschäft wird eingetreten.

**Ausgangslage**

Die Traktandenliste wurde dem Gemeinderat zugestellt.

**Beschluss**

**Der Gemeinderat genehmigt die Traktandenliste einstimmig.**

---

<b>Traktandum</b>	<b>3 Protokolle des Gemeinderates (G1505)</b> Sitzung vom 30.03.2023 Genehmigung
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	29/06 URKUNDEN UND GESCHICHTLICHES - Protokolle
Geschäft	1505 <b>Protokolle des Gemeinderates</b>
Beschluss	232

---

**Antragsteller/-in**

Freddy Kreuchi

**Eintretensdebatte**

Auf das Geschäft wird eingetreten.

**Ausgangslage**

Das Protokoll der Sitzung vom 30. März 2023 wurde den Mitgliedern des Gemeinderats zugestellt.

**Wortmeldungen**

Freddy Kreuchi beantragt, dass die Anträge beim Traktandum Nr. 12 "Delegiertenversammlung 2023 des Zweckverbandes Sozialregion Thal-Gäu, Jahresrechnung 2022, Genehmigung (G3420)" die Formulierung der Anträge angepasst werden. Da nicht der Gemeinderat, sondern die Delegiertenversammlung die Jahresrechnung genehmigen könne, müsste die Formulierung dahingehend angepasst werden, dass der Gemeinderat die Jahresrechnung nicht genehmige, sondern gutheisse und die Delegierten instruiere die Jahresrechnung zu genehmigen. Der Beschluss bleibe der Gleiche, einzig die erwähnte Formulierung würde angepasst werden. Ausserdem teilt Freddy Kreuchi mit, dass die Jahresrechnung genehmigt und nicht zur Kenntnis genommen wird. Dies sei anzupassen.

**Beschluss**

**Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 30. März 2023 mit den erwähnten Änderungen einstimmig.**

---

<b>Traktandum</b>	<b>4 Geschäftskontrolle (G1492)</b> Abgleich
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 STRATEGISCHE GEMEINDEORGANISATION - Gemeinderat
Geschäft	1492 <b>Geschäftskontrolle</b>
Beschluss	233

---

### Antragsteller/-in

Freddy Kreuchi

### Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

### Ausgangslage

Die Geschäftskontrolle wurde den Mitgliedern des Gemeinderats zugestellt.

### Erwägungen

Die Geschäftskontrolle wird an der Gemeinderatssitzung jeweils thematisiert und Anpassungen werden vorgenommen. Anschliessend wird diese auf der Homepage und im Anschlagkasten der Einwohnergemeinde publiziert.

### Wortmeldungen

Nr.	Bezeichnung	Stand	Änderung / Bemerkung
14	Planung der baulichen Umsetzung der Schulraumstrategie KSTh	65 %	Die Strategie wurde dem Gemeinderat an der Klausur vom 9. März 2023 vorgestellt. Nun werden Offerten für das Vorprojekt verlangt, damit die Architektenausschreibung erfolgen kann.
16	Prüfung Verwaltungsausgaben mit Deckungsgrad durch Gebühren	95 %	Die Prüfung hat ergeben, dass keine Unterdeckung vorhanden ist. Einzelne Anpassungen können im Zuge der Überarbeitung des Grundeigentümerbeitrags- und des Gebührenreglements vorgenommen werden.
17	Evaluierung und Einführung weiterer Einnahmequellen für die Gemeinde	75 %	Verschiedene Einnahmequellen wurden eruiert und sind in Umsetzung.
19	Ausarbeitung ICT-Strategie mit Kostenevaluierung Primarschule	75 %	Das technische ICT-Konzept soll dem Gemeinderat am 22. Juni 2023 vorgestellt werden. René Hermann und der Schulleiter von Mümliswil-Ramiswil werden das Konzept an der GPK vorstellen, damit ein einheitliches Konzept im Thal möglich ist.
20	Überarbeitung Strukturen und Zuständigkeiten zwischen Behörden und Schule	75 %	Die Strukturen und Zuständigkeiten wurden an einer Besprechung definiert und werden in der Schulordnung im Anhang eingebunden.

Nr.	Bezeichnung	Stand	Änderung / Bemerkung
23	Durchführung von Projekten zur Förderung der Gesundheit der Bevölkerung	65 %	Am 23. Mai 2023 findet die Dienstagabendwanderung der SAC-Ortsgruppe Balsthal in Zusammenarbeit mit der Einwohnergemeinde Balsthal statt.
24	Überarbeitung und Verabschiedung Entsorgungsreglement	70 %	Die Vernehmlassung zum Entwurf des Reglements startet am 23. Mai 2023.
25	Erarbeitung Strategie «Zukunft Entsorgungsstelle Hunzikerhof»	25 %	Swiss Recycling hat den Entwurf der Entsorgungsstrategie präsentiert, welcher in der Klausur im September vorgestellt wird.
26	Aufgleisen und Durchführung Projekt «Natur im Siedlungsraum»	55 %	Die nächste geplante Referenzfläche befindet sich an der Baslerstrasse. Es finden nun auch Beratungen von Privatperson in dieser Thematik statt.
63	Durchführung Nutzungsplanverfahren «Bifangbünden»	20 %	Der dritte Workshop des kooperativen Planungsprozesses hat stattgefunden. Die Ergebnisse zeigen, dass keine Präqualifikation mit einem Wettbewerb notwendig ist. Der Entscheid liegt beim Gemeinderat.
65	Überarbeitung Schulordnung Kindergarten und Primarschule Balsthal	60 %	Die Schulordnung liegt im Entwurf vor und ist bereit für die Vorprüfung.
66	Durchführung Nutzungsplanverfahren «St. Wolfgangstrasse»	20 %	Dritter Workshop des kooperativen Planungsprozesses hat stattgefunden. Die Ergebnisse zeigen, dass keine Präqualifikation mit einem Wettbewerb notwendig ist. Der Entscheid liegt beim Gemeinderat.
70	Evaluation Raumbedarf FC Klus/Balsthal mit Definition Übergangslösung	50 %	Die dritte Sitzung der eingesetzten Arbeitsgruppe findet Ende Mai statt.
71	Durchführung Nutzungsplanverfahren «Höngerbächli»	20 %	Die Projektpläne liegen zur Beurteilung durch den Ressortleiter und den Leiter Bau vor.
76	Überprüfung und Aktualisierung Sanierungsbedarf Gemeindebauten	0 %	Die Zustandserhebung wird alle fünf Jahre überprüft und aktualisiert.
77	Integration Benchmarking-Prozess in die Finanzkommission	5 %	Das Benchmarking soll durch die Finanzkommission begleitet werden.
78	Erarbeitung «Altersleitbild Einwohnergemeinde Balsthal»	0 %	Die Erarbeitung eines Altersleitbildes für die Gemeinde soll geprüft werden.

## Beschluss

**Der Gemeinderat genehmigt die Geschäftskontrolle einstimmig.**

---

<b>Traktandum</b>	<b>5 Schulprogramm Kindergarten und Primarschule Balsthal 2022 bis 2026 (G3723)</b> Beschluss
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	10/04 SPIELGRUPPE, KINDERGARTEN, VOLKS- UND SONDERSCHULE - Schulbetrieb, Schulraum, Unterricht, Pensen, Lektionen, Schulevaluation
Geschäft	3723 <b>Schulprogramm Kindergarten und Primarschule Balsthal 2022 bis 2026</b>
Beschluss	234

---

### Antragsteller/-in

Christine Rütli

### Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

### Ausgangslage

Unter der Leitung von dw schulconsulting hat im November 2021 ein Workshop zur Strategieentwicklung (Kindergarten und Primarschule) stattgefunden. Teilnehmende des Workshops waren Vertreterinnen der Fachkommission Bildung (FKB), des Gemeinderates (GR), der Finanzverwaltung und der Schulleitung. Mittels einer SWOT Matrix wurden strategische Handlungsfelder für die Schule erarbeitet und anlässlich einer Klausursitzung dem Gemeinderat präsentiert:

1. Handlungsfeld informatische Bildung (ICT)
2. Handlungsfeld spezielle Förderung

### Erwägungen

Diese beiden strategischen Handlungsfelder wurden in einem zweiten Workshop am 1. März 2023 zusammen mit der Fachkommission Bildung, der Ressortleiterin Bildung, der Gesamtschulleitung und dw schulconsulting spezifiziert. Es ist für die Mitwirkenden entscheidend klare Ziele und Strategien zu definieren, alle Interessensgruppen einzubeziehen, flexibel zu bleiben und offen zu kommunizieren.

Im Weiteren wurden die strategischen Ziele durch die Schulleitungen im Schulprogramm 2022-2026 operationalisiert. Die Ziele wurden nach den SMART-Kriterien definiert, um sicherzustellen, dass sie spezifisch, messbar, erreichbar, relevant und zeitgebunden sind. Durch die Anwendung dieser Kriterien wird sichergestellt, dass die Ziele klar definiert und umsetzbar sind, so dass die Schulen die gewünschten Ergebnisse erreichen können.

Die Fachkommission Bildung hat die Vernehmlassung zum Schulprogramm positiv abgeschlossen und die vorliegenden Anträge an der Sitzung vom 20. März 2023 zuhanden des Gemeinderats genehmigt.

### Antrag

Der Gemeinderat als kommunale Aufsichtsbehörde genehmigt folgende Anträge:

1. Bewilligung des Schulprogramms 2022-2026 Kindergarten und Primarschule Balsthal.
2. Der Gemeinderat beauftragt den Gesamtschulleiter, das Schulprogramm Kindergarten und Primarschule in die Praxis umzusetzen.

## Ergänzungen zu den Erwägungen

René Hermann präsentiert dem Gemeinderat anhand einer Präsentation das Schulprogramm 2022-2026. Anhand der Vorgaben und der Strukturen wird die Ausgangslage erklärt. Ausserdem wird das Vorgehen mit allen Beteiligten und den bisherigen Arbeitsschritten vorgestellt. Das Schulprogramm wurde in fünf Teilbereiche gegliedert und Ziele pro Teilbereich definiert. Der Gesamtschulleiter stellt die erarbeiteten Ziele und die Schwerpunkte zum Erreichen dieser Ziele vor.

## Wortmeldungen

Freddy Kreuchi merkt an, dass der Kanton zwar vorschreibe, dass man bei den Geräten in Sachen 1:1 ein Konzept umsetzen müsse, jedoch die genaue Ausgestaltung den Gemeinden überlassen werde.

Während der Präsentation von René Hermann werden diverse Fragen gestellt. Fabian Spring stellt die Frage, wie die Geräte auf den verschiedenen Schulstufen verteilt seien. René Hermann erklärt daraufhin, dass ab der fünften Klasse jeder Schüler ein eigenes Gerät habe, in der vierten Klasse ein Gerät für zwei Schüler und in der dritten Klasse für drei Schüler ein Gerät vorhanden sei. In der ersten und zweiten Klasse seien sechs Geräte und im Kindergarten drei Geräte pro Klasse vorhanden. Freddy Kreuchi führt aus, dass die Lebensdauer der Geräte sicherlich fünf Jahre betrage, wodurch die Geräte ab der fünften Klasse auch in der Kreisschule verwendet werden könnten. René Hermann teilt weiter auf Anfrage von Rahel Fluri mit, dass die Schüler die Geräte sicherlich ab der fünften Klasse mit nach Hause nehmen dürfen. Freddy Kreuchi teilt mit, dass die Erfahrungen der Kreisschule zeigen, dass Beschädigungen nicht häufig vorkommen. Wenn ein anderes Gerät kaputt geht, dann wird kein neues Gerät, sondern ein Gerät, welches von ehemaligen Schülern nicht gekauft wurde, zur Verfügung gestellt. Die Schüler hätten die Möglichkeit ihr Gerät für einen Betrag von CHF 100.00 zu erwerben. Nicht gekaufte Geräte werden als Ersatzgeräte weitergegeben.

Auf Nachfrage von Rahel Fluri, ob das neue Beurteilungskonzept ohne Notengebung im Zyklus 1 rechtmässig sei, erklärt René Hermann, dass die Vorgaben des Kantons erfüllt seien. Anhand der Beurteilungen werde eine Note erteilt, welche für den Übertritt ausschlaggebend sei.

Freddy Kreuchi fragt an, ob die PISA-Studien noch durchgeführt werden. René Hermann bejaht dies und teilt mit, dass die Schule Balsthal sich im Schnitt bewege.

Betreffend der Schulsozialarbeit fordert Freddy Kreuchi, dass die Zusammenarbeit der verschiedenen Stakeholder wie Jugendarbeit, Sozialregion, Kantonspolizei, etc. ebenfalls im Konzept beleuchtet wird. René Hermann bestätigt, dass dies so geplant sei.

Fabian Spring fragt nach, ob man bereits ein Feedback betreffend die Integrationsklasse Mümliswil-Balsthal geben könne. René Hermann erklärt, dass zwei Wirkungen daraus entstanden seien. Die Lehrpersonen der Regelklassen wurden entlastet und man konnte Eltern mitteilen, dass das Kind entsprechende Leistungen bereits in der Integrationsklasse bringen müsse, um in die Regelklasse überführt zu werden.

Ausserdem erklärt René Hermann auf Nachfrage von Fabian Spring, dass früherer Englischunterricht ein Freifach wäre, welches unsubventioniert angeboten werden müsste.

Freddy Kreuchi spricht allen beteiligten Personen seinen Dank für die hervorragende Arbeit aus.

## Beschlüsse

**Der Gemeinderat genehmigt einstimmig:**

- 1. Die Bewilligung des Schulprogramms 2022-2026 für den Kindergarten und die Primarschule Balsthal.**
- 2. Die Beauftragung des Gesamtschulleiters das Schulprogramm Kindergarten und Primarschule in die Praxis umzusetzen.**

## Auftrag

Nr	Wer	Tätigkeit	Erledigungstermin
1.	René Hermann	Umsetzung des Schulprogramms	laufend

---

<b>Traktandum</b>	<b>6 Schulraumplanung Kreisschule Thal (G1680)</b> Auftragsvergabe und Nachtragskredit provisorische Schulraumerweiterung Beschluss
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	10/01 SPIELGRUPPE, KINDERGARTEN, VOLKS- UND SONDERSCHULE - Verfassung, Gesetze, Reglemente, Verordnungen, Richtlinien, Vorgaben, Bekanntmachungen
Geschäft	1680 <b>Schulraumplanung Kreisschule Thal</b>
Beschluss	235

---

### Antragsteller/-in

Fabian Spring

### Eintretensdebatte

Fabian Spring tritt in den Ausstand. Auf das Geschäft wird eingetreten.

### Ausgangslage

Aufgrund des stetigen Bevölkerungswachstums im Bezirk Thal steigt auch die Anzahl an Schülerinnen und Schüler kontinuierlich. Durch dieses Wachstum stossen die Räumlichkeiten von Kindergarten, Primarschule und der Kreisschule Thal zunehmend an ihre Kapazitätsgrenzen.

Der Gemeinderat Balsthal hat diese Problematik erkannt und am 26. April 2022 ein Architekturbüro damit beauftragt, den künftigen Raumbedarf der Kreisschule Thal zu eruieren und aufzuzeigen, welche baulichen Massnahmen am Standort Balsthal zur Erfüllung dieses Bedarfs notwendig werden. Die Resultate dieser Überprüfung wurden dem Gemeinderat im Rahmen der Klausur vom 9. März 2023 vorgestellt. Nach der Prüfung der verschiedenen Varianten zur Finanzierung soll das Vorhaben der Öffentlichkeit präsentiert werden.

Vorweg darf jedoch gesagt werden, dass die Variantenstudie des Architekturbüros klar aufzeigt, dass zur Deckung des künftigen Raumbedarfs der Kreisschule Thal ein Neubau unumgänglich sein wird. Aufgrund der Grösse des Projekts wird die Realisierung dessen jedoch noch einige Zeit in Anspruch nehmen, wodurch der kurz- bis mittelfristige Raumbedarf durch entsprechende Provisorien gedeckt werden muss.

Basierend auf den Statuten des Zweckverbandes Kreisschule Thal werden die benötigten Schulanlagen von den Standortgemeinden gegen Abgeltung gemäss Mietvertrag zur Verfügung gestellt, wobei der Zweckverband bzw. dessen Vorstand den Bedarf und die Standorte derer bestimmt.

Die Bedarfserhebung richtet sich dabei nach der provisorischen Übertrittsprognose, welche durch die Primarschulen jeweils Ende Kalenderjahr dem Volksschulamt gemeldet werden, wobei erst im 1. Quartal des jeweiligen Kalenderjahres der definitive Bedarf festgestellt werden kann. Im vorliegenden Fall wurde im Rahmen der definitiven Bedarfserhebung klar, dass am Standort Balsthal eine neue Klasse eröffnet werden muss, woraufhin der Vorstand des Zweckverbandes Kreisschule Thal am 28. Februar 2023 einen entsprechenden Antrag zur Raumerweiterung an den Gemeinderat der Einwohnergemeinde Balsthal stellte.

### Erwägungen

Nach Eingang des Antrags beauftragte der Gemeindepräsident die Bauverwaltung mit der Untersuchung von verschiedenen Varianten und deren Kostenfolgen.

Trotz der höheren Investitionskosten wird dem Gemeinderat basierend auf den umfassenden Abklärungen empfohlen, der Variante «Holzbau Kaufangebot» zuzustimmen. Diese hat gegenüber den anderen untersuchten Varianten klare Vorteile, welche nachfolgend zusammenfassend aufgelistet werden:

1. Der Holzbau wird regional produziert, ist langlebig und nachhaltig.
2. Der Schulraum ist erweiterbar, demontabel und anderweitig verwendbar.
3. Zur Wärmeerzeugung kann die vorhandene Fernwärmezufuhr verwendet werden.
4. Der Holzbau weist nach 10 Jahren einen Verkaufswert von ca. CHF 100'000.00 auf.
5. Bei der Realisierung können lokale und regionale Unternehmen berücksichtigt werden.

Die Arbeiten für die Variante «Holzbau Kaufangebot» würden an folgende Firmen vergeben werden:

Bauhauptgewerbe	Arbeiten	Total exkl. MwSt	MwSt. 7.70%	Total inkl. MwSt
Bader Holzbau AG, Aedermannsdorf	Holzbau	CHF 118'000.00	CHF 9'086.00	<b>CHF 127'086.00</b>
Paul Fluri AG, Mümliswil	Wasserleitung Schmutzwasserleitung Elektroleitung Baumeister	CHF 30'536.30	CHF 2'351.30	<b>CHF 32'887.60</b>
BKW AEK Contracting AG, Solothurn	Fernwärmeanschluss	CHF 16'500.00	CHF 1'270.50	<b>CHF 17'770.50</b>

Baunebengewerbe	Arbeiten	Total exkl. MwSt	MwSt. 7.70%	Total inkl. MwSt
Bader Holzbau AG, Aedermannsdorf	Baustelleneinrichtung Fassadenverkleidung Fenster Aussentüren Bedachung Schreinerarbeiten Schliessanlagen Wandbeläge	CHF 96'500.00	CHF 7'430.50	<b>CHF 103'930.50</b>
FINK Storen, Balsthal	Sonnenschutz	CHF 4'436.50	CHF 341.60	<b>CHF 4'778.10</b>
IBS Haustechnik, Balsthal	Heizung, Sanitär	CHF 55'000.00	CHF 4'235.00	<b>CHF 59'235.00</b>
Jäggi Elektroinstallati- onen AG, Balsthal	Elektroinstallationen	CHF 28'653.25	CHF 2'206.30	<b>CHF 30'859.55</b>
Max Ackermann Beda- chungen, Balsthal	Gerüst Spenglerarbeiten	CHF 12'000.00	CHF 924.00	<b>CHF 12'924.00</b>
Roja Interieur & De- sign GmbH, Balsthal	Bodenbeläge	CHF 13'500.00	CHF 1'039.50	<b>CHF 14'539.50</b>
mobil Werke AG, Ber- neck	Stühle	CHF 5'000.00	CHF 385.00	<b>CHF 5'385.00</b>
Werkhof EWG Balsthal	Wasserzuleitung	CHF 3'000.00	CHF 231.00	<b>CHF 3'231.00</b>
Diverses (Beschaffung durch Bauverwaltung)	Regale und Schränke	CHF 3'000.00	CHF 231.00	<b>CHF 3'231.00</b>
Reserve (Vergabe durch Bauverwaltung)	Unvorhergesehenes	CHF 17'873.95	CHF 1'376.30	<b>CHF 19'250.25</b>

Abschliessend darf angemerkt werden, dass der Standort unterhalb des Hallenbads auch genügend Platz bietet, sollten bis zur Realisierung des Neubaus der Kreisschule Thal weitere Provisorien zur Sicherstellung des Schulbetriebs notwendig werden.

**Antrag**

1. Der Gemeinderat stimmt der Variante "Holzbau Kaufangebot" zu und spricht den dafür notwendigen Nachtragskredit in der Höhe von CHF 435'108.00.
2. Der Gemeinderat stimmt den Arbeitsvergaben für die Erstellung des Holzmodulbaus inkl. Erschliessung und Umgebung gemäss der Auflistung in der beiliegenden Tabelle zu.

**Finanzielle Folgen**

	<b>einmalig</b>	<b>wiederkehrend</b>	<b>Total</b>
<b>Sachaufwand</b>	435'108.00	0.00	435'108.00
<b>Personalaufwand</b>	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>435'108.00</b>	<b>0.00</b>	<b>435'108.00</b>

**Wortmeldungen**

Am Donnerstag führt die Solothurner Zeitung mit Freddy Kreuchi ein Interview bezüglich die provisorische Schulraumerweiterung.

**Beschlüsse**

**Der Gemeinderat beschliesst einstimmig:**

1. **Die Zustimmung der Variante "Holzbau Kaufangebot" und die Sprechung des dafür notwendigen Nachtragskredites in der Höhe von CHF 435'108.00.**
2. **Die Arbeitsvergabe für die Erstellung des Holzmodulbaus inkl. Erschliessung und Umgebung gemäss der aufgeführten Auflistung.**

**Auftrag**

<b>Nr</b>	<b>Wer</b>	<b>Tätigkeit</b>	<b>Erladigungstermin</b>
1.	Bauverwaltung	Realisierung Schulraumerweiterung KSTh	Juli 2023

---

**Traktandum**      **7 Schwimmbeckenreinigungsgesät (G3724)**  
Auftragsvergabe und Kreditfreigabe

**Öffentlichkeit**      Einbezug der Öffentlichkeit

**Registratur**      15/21 IMMOBILIEN DER EINWOHNERGEMEINDE - Freibad Moos und Parkplatz

**Geschäft**      3724 **Schwimmbeckenreinigungsgesät**

**Beschluss**      236

---

**Antragsteller/-in**

Fabian Spring

## Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

## Ausgangslage

Von der Leiterin Bäder wurde das Begehren gestellt, das bestehende und in die Jahre gekommene Schwimmbeckenreinigungsgerät zu ersetzen.

Das bestehende Schwimmbeckenreinigungsgerät ist neun Jahre im Einsatz. Der Motor wurde durch den Unterwasserbetrieb und die Chemikalien so stark beansprucht, dass eine Reparatur nicht mehr lohnenswert ist.

Der Leiter Bau hat dem Gemeinderat im Budget zur Erfolgsrechnung 2023 einen Kredit in der Höhe von CHF 34'000.00 beantragt und die Gemeindeversammlung hat dem Budget am 12. Dezember 2022 zugestimmt.

## Erwägungen

Die Leiterin Bäder wurde vom Leiter Bau beauftragt, vergleichbare Angebote für den Ersatz des bestehenden Schwimmbeckenreinigungsgerätes einzuholen.

Bei der Evaluation von geeigneten Produkten wurde deutlich, dass es etliche Kriterien gibt, welche nur vom Anbieter des bestehenden Schwimmbeckenreinigungsgerätes erfüllt werden. Dabei stellte sich heraus, dass die gängigen Schwimmbeckenreinigungsgeräte nicht für grosse Poolanlagen ausgelegt sind, über keine Sensoren gegen einen Absturz in die vertiefte Sprunggrube verfügen sowie die Technik zum Schutz der Folie des Schwimmbeckens nicht vorhanden ist. Abklärungen mit anderen Schwimmbädern bestätigten diesen Sachverhalt.

Aus diesen Gründen konnte lediglich ein Angebot des führenden Schweizer Herstellers mit Sitz im Aargau eingeholt werden. Die Erfahrungen mit dieser Firma sind aufgrund des bisherigen Geräts positiv.

Zudem kann mit dem offerierten Schwimmbeckenreinigungsgerät das bestehende Filterreinigungssystem weiterverwendet werden und die Kosten für die Service- und Unterhaltsarbeiten können mit den bestehenden Schwimmbeckenreinigungsgeräten minimiert werden.

Rubrik	Konto	Betrag	
Freibad	3412.3111.01	CHF	31'857.65

## Antrag

- Der Auftrag wird gemäss Vorschlag an die Firma Mariner 3S AG zum offerierten Betrag von CHF 31'857.65 inkl. MwSt. vergeben.
- Der dafür benötigte Kredit in der Höhe von CHF. 31'857.65 wird vom Konto Nr. 3412.3111.01 aus der Erfolgsrechnung freigegeben.

## Finanzielle Folgen

	einmalig	wiederkehrend	Total
Sachaufwand	31'857.65	0.00	31'857.65
Personalaufwand	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>31'857.65</b>	<b>0.00</b>	<b>31'857.65</b>

## Beschlüsse

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig:

- Die Auftragsvergabe an die Firma Mariner 3S AG zum offerierten Betrag von CHF 31'857.65 inkl. MwSt..
- Die Freigabe des dafür benötigten Kredites in der Höhe von CHF 31'857.65 aus dem Konto-Nr. 3412.3111.01 der Erfolgsrechnung.

**Auftrag**

Nr	Wer	Tätigkeit	Erledigungstermin
1.	Leiter Bau	Auftragsvergabe an Mariner 3S AG	28.04.2023

**Traktandum**      **8 Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Kreisschule Thal (G3721)**  
 Instruktion der Delegierten  
 Beschluss

Öffentlichkeit      Einbezug der Öffentlichkeit

Registratur      10/00 SPIELGRUPPE, KINDERGARTEN, VOLKS- UND SONDERSCHULE - Allgemeines und Einzelnes

Geschäft      3721 **Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Kreisschule Thal**

Beschluss      237

**Antragsteller/-in**

Christine Rütli

**Eintretensdebatte**

Auf das Geschäft wird eingetreten.

**Ausgangslage**

Die Delegiertenversammlung des Zweckverbandes der Kreisschule Thal (KSTh) tagt am 4. Mai 2023 für die Genehmigung der Anträge des Vorstandes, Protokoll 2022 und Jahresrechnung 2022 ist die Delegiertenversammlung zuständig. Der Gemeinderat hat die Delegierten über die an der Delegiertenversammlung zu fällenden Entscheide zu instruieren.

**Erwägungen**

Für die Aufstellung der Jahresrechnung 2022 in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften ist der Zweckverband der Kreisschule Thal verantwortlich. Im Vergleich zum Budget 2022 weist die Erfolgsrechnung 2022 einen Mindestaufwand von CHF 361'143.18 auf. Das entspricht rund 4 % des Budgets. Die Investitionsrechnung 2022 weist im Vergleich zum Budget 2022 einen Minderaufwand von CHF 61'517.40 auf. Das entspricht rund 23 % des Budgets. Detaillierte Informationen zu den wichtigsten Abweichungen sowie deren Begründungen sind ersichtlich ab Seite 4 vom Bericht und Antrag.

**Antrag**

1. Der Gemeinderat heisst die Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes KSTh gut und instruiert die Delegierten zur Genehmigung der Jahresrechnung 2022.
2. Der Gemeinderat heisst das Protokoll der letzten Delegiertenversammlung des Zweckverbandes KSTh vom 27. Oktober 2022 gut und instruiert die Delegierten das Protokoll zu genehmigen.

**Wortmeldungen**

Freddy Kreuchi hat beim Vorstand angemerkt, dass die Rechnung ausgewertet und anhand der Auswertung analysiert werden soll, damit herausgefunden werden kann, wo beim nächsten Budgetprozess Verbesserungsmöglichkeiten bestehen.

## Beschlüsse

### Der Gemeinderat beschliesst:

1. Die Gutheissung der Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes KSTh und die Instruktion der Delegierten zur Genehmigung der Jahresrechnung 2022.
2. Die Gutheissung des Protokolls der letzten Delegiertenversammlung des Zweckverbandes KSTh vom 27. Oktober 2022 und die Instruktion der Delegierten zur Genehmigung des Protokolls.

### Auftrag

Nr	Wer	Tätigkeit	Erledigungstermin
1.	Thomas Gygax	Instruktion der Delegierten	1. Mai 2023

**Traktandum**            **9 Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Abwasserregion Falkenstein (ZAF) (G3722)**  
Instruktion der Delegierten  
Beschluss

**Öffentlichkeit**            Einbezug der Öffentlichkeit

**Registratur**            34/13 WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERREINIGUNG - Kläranlagen (Abwasserreinigung)

**Geschäft**                3722 **Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes Abwasserregion Falkenstein (ZAF)**

**Beschluss**                238

### Antragsteller/-in

Mirco Reinhardt

### Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

### Ausgangslage

Am 26. April 2023 findet die nächste Delegiertenversammlung des Zweckverbandes ARA-Falkenstein statt. Der Gemeinderat hat die Beschlüsse zu Händen seiner Delegierten im Voraus zu fassen, die entsprechende Instruktion erfolgt durch die Verwaltung.

### Erwägungen

Die Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes ARA-Falkenstein schliesst, gemäss Bericht des Vorstandes, mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'370'652.49 und somit CHF 41'947.52 besser ab als budgetiert.

Der Vorstand informiert die Delegiertenversammlung über einen dringlichen Nachtragskredit in der Höhe von CHF 73'000.00. Dieser ist nur zur Kenntnisnahme, da die Finanzkompetenz des Vorstandes für einmalige Ausgaben CHF 200'000.00 beträgt. Ausserdem informiert der Vorstand über einen ordentlichen Nachtragskredit in der Höhe von CHF 52'154.00 für den Ersatz der WAR-Pumpe im Regenklärbecken in Balsthal, über den Beschluss zu fassen ist.

## Antrag

1. Der Gemeinderat heisst das Protokoll der letzten Delegiertenversammlung des Zweckverbandes ARA-Falkenstein vom 21. September 2022 gut und instruiert die Delegierten das Protokoll zu genehmigen.
2. Der Gemeinderat heisst den Jahresbericht 2022 des Zweckverbandes ARA-Falkenstein gut und instruiert die Delegierten zur Genehmigung des Jahresberichts.
3. Der Gemeinderat heisst den Nachtragskredit in der Höhe von CHF 52'154.00 für den Ersatz einer Pumpe im Kanalnetz gut und instruiert die Delegierten zur Zustimmung.
4. Der Gemeinderat heisst die Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes ARA-Falkenstein gut und instruiert die Delegierten zur Genehmigung der Jahresrechnung.

## Beschlüsse

### Der Gemeinderat beschliesst einstimmig:

1. Die Gutheissung des Protokolls der letzten Delegiertenversammlung des Zweckverbandes ARA-Falkenstein vom 21. September 2022 und die Instruktion der Delegierten zur Genehmigung des Protokolls.
2. Die Gutheissung des Jahresberichts 2022 des Zweckverbandes ARA-Falkenstein und die Instruktion der Delegierten zur Genehmigung des Jahresberichts.
3. Die Gutheissung des Nachtragskredits in der Höhe von CHF 52'154.00 für den Ersatz einer Pumpe im Kanalnetz und die Instruktion der Delegierten zur Zustimmung.
4. Die Gutheissung der Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes ARA-Falkenstein und die Instruktion der Delegierten zur Genehmigung der Jahresrechnung.

## Auftrag

Nr	Wer	Tätigkeit	Erledigungstermin
1.	Thomas Gygax	Information an Delegierte gemäss Beschluss	25.04.2023

## Traktandum 10 Delegationen (G1491) Information

Öffentlichkeit Einbezug der Öffentlichkeit

Registratur 18/14 GEMEINDEORGANISATION: BEAMTE, VERWALTUNGSLEITUNG, ANGESTELLTE - Vertreter der Einwohnergemeinde

Geschäft 1491 **Delegationen**

Beschluss 239

### Folgende Delegationen werden übernommen:

- 28. April 2023, 19:00 Uhr, Generalversammlung des Verkehrs- und Verschönerungsvereins in Balsthal durch Heinz von Arb
- 5. Mai 2023, 11:00 Uhr, Eröffnung MEGA Thal in Balsthal durch Freddy Kreuchi und Christine Rütli
- 5. Mai 2023, 18:00 Uhr, Vernissage M. Flad in Balsthal durch Freddy Kreuchi
- 5. Mai 2023, 18:30 Uhr, Delegiertenversammlung Träffpunkt Ruttiger in Olten durch Rahel Fluri in Vertretung für Freddy Kreuchi
- 5. Mai 2023, 20:00 Uhr, Generalversammlung Mühle Ramiswil in Ramiswil durch Marius Winistörfer
- 20. Mai 2023, 15:00 Uhr, Generalversammlung Matzendörfer Keramik in Matzendorf durch René Zihler

An folgenden Anlässen ist eine Teilnahme durch den Gemeinderat nicht möglich:

- 3. Mai 2023, 17:30 Uhr, Generalversammlung der Aare Versorgungs AG in Obergösgen
- 26. Mai 2023, 19:30 Uhr, Generalversammlung Thaler Uhrmacherei in Welschenrohr

---

<b>Traktandum</b>	<b>11 Mitteilungen Ressortleiter (G1489)</b> Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 STRATEGISCHE GEMEINDEORGANISATION - Gemeinderat
Geschäft	1489 <b>Mitteilungen Ressortleiter</b>
Beschluss	240

---

René Zihler informiert über folgende Themen:

- In der Haulismatt wurden neue Materialschränke installiert, wobei bei einem Aufwand von zehn Stunden auf Helferinnen und Helfer der Sportkommission und des Turnvereins gezählt werden durfte.
- An der Generalversammlung der Wanderwege Solothurn hat René Zihler die Delegation übernommen.
- Zusammen mit Thomas Dobler besuchte René Zihler den 4. Nationalen Orientierungslauf in Balsthal.
- Der Spielplatz bei der Ziegelhütte ist grossmehrheitlich fertiggestellt.

Rahel Fluri gibt bekannt, dass am 23. Mai 2023 die Dienstagabendwanderung der SAC-Ortsgruppe Balsthal in Zusammenarbeit mit der Einwohnergemeinde Balsthal stattfindet und macht eine Teilnahme beliebt.

Fabian Spring informiert, dass der Umzug des Kindergartens Mühlefeld durch die Lehrpersonen und den Werkhof in den letzten zwei Wochen durchgeführt wurde. Fabian Spring dankt allen Personen für die Mithilfe bei der Planung und beim Umzug. Freddy Kreuchi schliesst sich dem Dank an.

Freddy Kreuchi teilt dem Gemeinderat folgende Informationen mit:

- Die Umfrage bei den Senioren bezüglich der Form des Seniorenanlasses sei abgeschlossen und die Ergebnisse zeigen, dass der Grossteil sich ein Mittagessen in der Haulismatt wünsche. Aufgrund der Umfrageergebnisse werde Freddy Kreuchi einen Antrag zur Kenntnisnahme an den Gemeinderat stellen, dass künftig pro Legislatur eine Reise und drei Mittagessen in der Haulismatt stattfinden werden. Zusätzlich plane man einen weiteren Anlass mit dem Namen "Seniorentrëff" pro Jahr, welcher unterschiedlich aufgebaut werde und unterschiedliche Themen und Aktivitäten beinhalte. Ausserdem werde der Vorschlag eingereicht, dass das Mindestalter auf 75 Jahre angehoben werde, da die meisten Personen noch nicht mit 73 Jahren teilnehmen und der demografische Wandel eine Durchführung im gleichen Rahmen für die Zukunft noch schwieriger machen würde.
- Der Gemeinderatsausflug findet am Freitag, 3. November 2023 statt. Der dreitägige Ausflug nach Italien, Piemont, wird auf das nächste Jahr verschoben.
- Die Frist zur Einreichung der Vernehmlassungen für das Schulzahnreglement laufe am Freitag ab. Es werde von allen Gemeinderäten eine Antwort erwartet.
- Am 2. September 2023 wird ein Tag der offenen Tür der Einwohnergemeinde Balsthal gleichzeitig mit der Feuerwehrhauptübung stattfinden. Diese Idee kam an der gemeinsamen Gemeinderatssitzung mit Oensingen auf. Ein entsprechendes Konzept sei erstellt worden und die Planung laufe. An der nächsten Sitzung des Gemeinderats vom 11. Mai 2023 wird Thomas Gyax das Konzept vorstellen.

---

<b>Traktandum</b>	<b>12 Mitteilungen Verschiedenes (G1490)</b> Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 STRATEGISCHE GEMEINDEORGANISATION - Gemeinderat
Geschäft	1490 <b>Mitteilungen Verschiedenes</b>
Beschluss	241

---

Thomas Gygax teilt auf Nachfrage von René Zihler an der letzten Gemeinderatssitzung mit, dass die Gemeinde Newsapp 711 Benutzer hat. Zurzeit sei eine Auswertung der Klicks pro News von Seiten des Anbieters nicht möglich.

## NAMENS DES GEMEINDERATES

[Das Original ist signiert]

[Das Original ist signiert]

Freddy Kreuchi  
Gemeindepräsident

Thomas Gygax  
Leiter Einwohnerdienste und Stv. Gemeindeschreiber

Gemäss § 29 Absatz 1 Gemeindegesetz (GG) vom 16. Februar 1992 (Stand 28. Juni 2022) und § 12 Absatz 2 Gemeindeordnung (GO) vom 1. Oktober 1996 (Stand 2. Februar 2021) wird das Protokoll an der folgenden Sitzung genehmigt.